



## 雜巴楚仁波切之教誡

無生圓次第之四座儀軌修，  
無清淨念之鼓鐃隆隆作響，  
無三昧等持之喃喃念誦，  
這些都不算步上解脫道。

倘若生圓次第、三昧都有了，  
若是沒有結合真實菩提心，  
也是無助於獲得遍知果，  
唯有種下於虛幻輪回流轉的因而已。

任何不能利益自心的佛法，  
空有佛法的名，卻無佛法之真實義。  
自心若是無法改變，  
閉關百年也只是折騰而已。

縱然完成了數年數月閉關，  
也完成了上億遍持咒，  
若是心的貪、瞋、痴沒有減少，  
如此的佛法修持全是無意義之舉。不是嗎？

是故，勿模仿表面工夫，失去佛法真義，  
或裝成雲游僧模樣，卻追逐此生迷妄顯相，  
或效仿勞碌、慳吝之喇嘛，狼吞虎咽吃著薦亡祈福供品，  
務必要以佛法來善調伏自己的心。



### 翻譯出處

英文由桑耶翻譯小組從藏譯英 ( Maitri Yarnell 及 Monica Thunder 翻譯 , Libby Hogg 編輯 ) , 2024 年。中文由吉美揚千卓瑪從英譯漢。

版權所有 [CC BY-NC 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/)。